

# Espaciu medioambiental y cultura tradicional n'Asturies

Por Xuan Porta Allende  
Biólogu

**E**l mediu ambiente ta formáu por componentes abióticos o físicos, por componentes bióticos o materia vivo y les rellaciones existentes ente ellos. D'equí surde'l conceutu d'**ecosistema**, como unidá básica d'análisis de la Ecoloxía. Defínese como «cualesquier asociación natural compuesta por organismos vivos y sustancies inorgániques qu'actúen ente sí pa intercambiar materia» (Campbell, 1985). La importancia del ecosistema, entendida como «una unidá concreta nun territoriu específico» ye tala poles rellaciones afitaes ente los sos componentes. De mou que si dalgún d'estos camuda, el restu tien que se readautar a les nueves condiciones.



Llagu de monte asturianu.  
Semeya: Wolfshertz, <http://www.sxc.hu>

L'ecosistema estructúrase en dos estauss funcionales: el **biotopu** y la **biocenosis**. El biotopu constitúi'l sustratu físicu del conxuntu del ecosistema, ye dicir, l'espaciu determináu qu'axunta les condiciones necesaries pa la vida y conformáu por condiciones y elementos materiales, los componentes abióticos. La biocenosis ye la comunidá d'organismos xuníos por dependencies recíproques qu'ocupen un espaciu definíu y que se conforma al traviés de los seres vivos, los componentes bióticos.

Ente los componentes abióticos y bióticos prodúcense una serie de mecanismos d'interaición mutua, nun fluxu-refluxu continuo d'enerxía (y materia) pel que s'affiten cadenes vitales, que faen el ciclu la materia, conformándose a partir d'ellos lo que se conoz por mediu ambiente (Carbó & Catalá, 1991).

Hai dellos factores primarios colos que puen rellacionase la bayura d'especies d'una comunidá. En primer llugar tán los factores xeográficos:

la llatitú, l'altitú y la fondura nos ambientes acuáticos. En segundu llugar apaecen los factores qu'amuesen una tendencia a correllacionarse cola llatitú, la productividá del ambiente, la variabilidá climática, la duración del ambiente y la so dureza.

Xunto a estos, hai otros factores secundarios rellacionaos cola bioloxía d'una comunidá, como son la cantidá de depredación, la cantidá de competencia, la heteroxeneidá espacial xeneralizada polos organismos y l'estatus de sucesión de la comunidá. (Begon, Harper & Townsend, 1988).

Na clasificación cenciella de les cinco grandes clases de los climes, Asturias taría nel nomáu «Fríu templáu», mientres que la mayoría de la Península Ibérica taría nel nomáu «Cálido templáu». Ye dicir, que les especies animales y vexetales son les propies del clima oceánicu (tierres verdes, húmedes, borrhinos) y non del mediterráneu, como por exemplu'l Gallu Montés (*Tetrao urogallus cantabricus*).

Son una evidencia los efectos de la temperatura sobre la distribución y bayura de los organismos nes biocenosis, restrinxíos a les sos llenades xeográfiques, magar que les especies puen tar llimitaes a determinaos microhabitat; esto ye qu'hai pequeños llugares afayadizos pa qu'aliten especies o comunidaes d'otros dominios climáticos, por exemplu la *sufreira* (*Quercus suber*) en dellos conceyos del occidente asturianu.

#### TEORÍA DE LA EVOLUCIÓN Y MÁS CONCEUTOS D'ECOLOXÍA

- L'axuste ente los organismos y el so ambiente ye pola mor de la Selección natural y la Evolución.

La teoría de Charles Darwin (1859) básea en delles proposiciones:

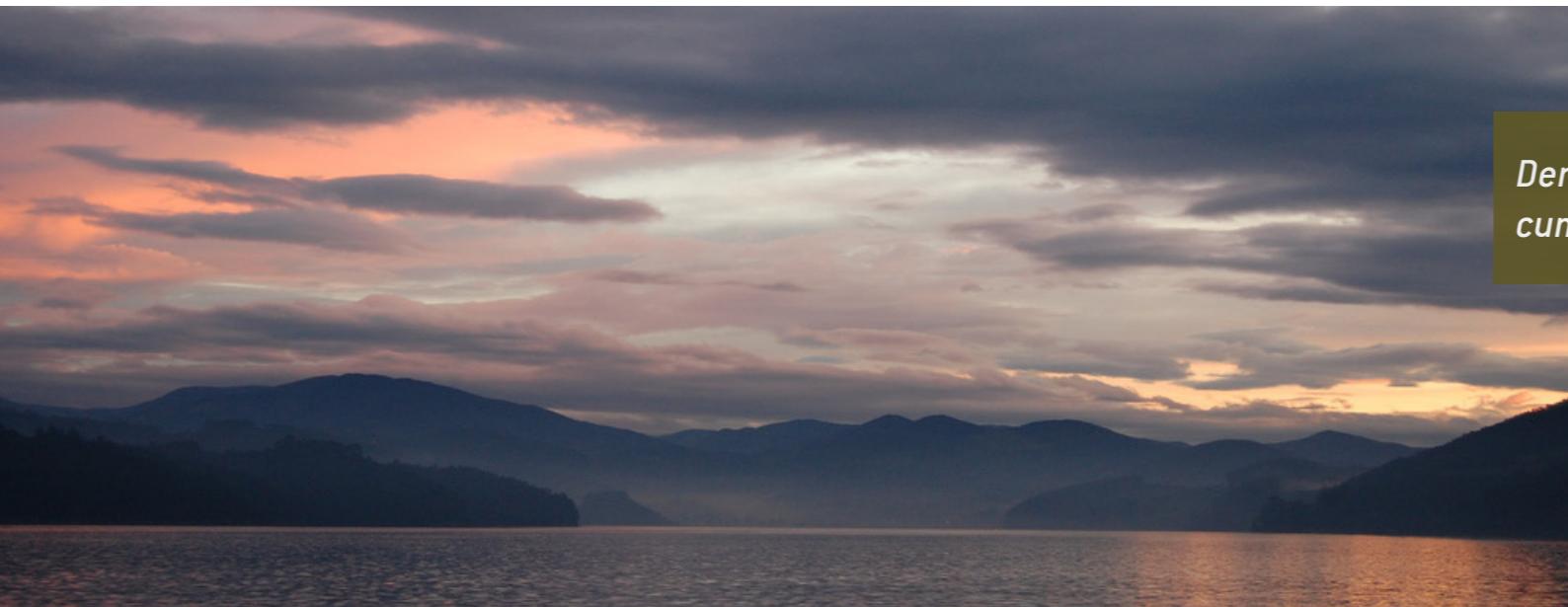
1. Los individuos que formen una población d'una especie nun son idénticos.
2. Pelo menos una parte de la variación heredase.

**Les especies puen tar llendaes a determinaos microhabitat, pequeños llugares afayadizos pa elles o pa comunidaes d'otros dominios climáticos**

ABAXO  
*Costa asturiana.*

Pue vese *El Sueve y detrás los Picos d'Europa.*  
Semeya: Román P. G. (llicencia Creative Commons)





Dende les sableres de la costa puen vese los cumales y viesques del Cordal Cantábricu.

3. Toles poblaciones tienen la potencialidá de poblar tola Tierra.
4. Los estremaos individuos dexen un número estremáu de descendientes.
5. El número de descendientes depende de la interacción ente les carauterístiques del individuu y el mediu ambiente del mesmu.
- La mortalidá y la fecundidá son dependientes de la densidá.
- La competencia intraespecífica pue empobinar a una gran gama de dinámiques de población.
- La importancia del territorialismu básase nel fechu de qu'aquellos individuos que tienen un territoriu avecen a amosar una eficacia abondo mayor que los que nun tienen ún.
- La competencia interespecífica: la so importancia afítase en que los individuos d'una especie sufren una mengua de la fecundidá, la sobrevivencia o'l xorrecimiento, como resultáu de la esplotación de los recursos o de la interferencia colos individuos d'otra especie.
- El principiu de la esclusión competitiva: les especies privaes d'un nichu efeutivu por un competidor son emburriaes al desaniciu.

- Les diferencies ente les especies nun son, por sigo mesmes, una indicación de la estremadura de los nichos forxada pola competencia; y la competencia interespecífica nun pue ser estudiada con un mera enumeraación de les estremadures interespecífiques.

#### EL MEDIU AMBIENTE N'ASTURIAS

Arriendes de toles considerances anteriores, el país asturianu ye una estrecha faza d'ente 15 a 80 km d'anchor por 200 km de llargor asitiada ente la Mar d'Asturias (del Mar Cantábricu) y el Cordal Cantábricu.

Tien una superficie de 11.000 km<sup>2</sup> qu'abelluguen una gran cantidá de pequeños valles colingaos nos altores del Cordal Cantábricu escontra la mar. Puen vese los cumales y viesques dende les sableres de la costa.

A grandes rasgos estrémense tres fasteres paisaxístiques: la *franxa llitoral* averada al cantil costeru, los *montes altos* del Cordal Cantábricu y ente entrambes dos, muchos *valles y sierras* paraleles a la mar (na Asturias caliar oriental) y perpendiculars a ella na Asturias silícea occidental.



#### ESPACIOS NATURALES MÁS DESTACABLES:

##### 1. Na franxa llitoral:

###### -Cantiles

La costa del país ta conformada por cantiles na so mayoría. Nel llitoral occidental son peñes de cuarzu dures qu'amuesen unidá. Les foles escaven la so base provocando argayos. Nel llitoral oriental, les peñes son caliares, de calter kársticu, amosando una rede de drenaxe soterrañu con munches simes, cavernes y furacos formaos pol fundimientu del techu. La erosión caltién mui recortada la costa con abondes cales, arcos y ensenaes.

IZQUIERDA  
Ría del Eo.  
Semeya: MarsOp (llicencia Creative Commons)

ABAXO  
Sablón de Torimbia.  
Semeya de Román P. G. (llicencia Creative Commons)

#### -Sableres y dunes

Hai más de doscientes sableres de pequeñas dimensiones, y delles enforma llargues, como'l Sablón de Bayas (en Castrillón). Asísiense nos llugares más protexíos del folax.

#### -Estuarios

Son ambientes costeros invadíos d'agua marino, a mou de valles fluviales somorguaos pol vaivén del nivel marín nel Pleistocenu. Al regular la mar, los ríos escavaron el so calce a mayor fondura, somorguiándose la so desembocadura pol agua la mar.

Nos estuarios de calces grandes nun se produz l'amiestu completu de les agües, mentanto que nos pequeños si que se da esti fechu. Ello condiciona les especies d'estos medios, rellacionáu col grau de salinidá del agua.

#### 2. Nos valles y sierras:

###### -Carbayeres

Allúguense nes fasteres baxes del país, onde la especie arbórea dominante ye'l carbayu (*Quercus robur*).

###### -Viesques mistes

Mestura de carbayos (*Quercus robur*) con pládanu (*Acer pseudoplatanus*), fresnu (*Fraxinus excelsior*), tilar (*Tilia platyphyllos*) y fayes (*Fagus sylvatica*).

#### -Encinales

Viesques domínaes pola encina (*Quercus ilex*). Postreros vestixos de vexetación de triba mediterránea n'Asturias.

#### -Corqueos

La especie dominante ye la sufrera (*Quercus suber*). Apaecen nel Navia, nes faces soleyeres.

#### 3. Nel Cordal Cantábricu:

##### -Carbayeres

De Carbayu Albar (*Quercus petraea*) nes fastores más lluviosos.

##### -Fayeos

Son viesques cuasi monoespecífiques, pero con presencia recién hestóricamente.

##### -Bedulares

El Bedul (*Betula celtiberica*) coloniza suelos probes en nutrientes formando la llende superior de la viesca. Ye fundamental na repoblación del tarrén degradáu.

##### -Carrascos

El carrascu (*Quercus rotundifolia*) ye la especie dominante, acompañáu de fresnos, carbayos albares y cerezales.

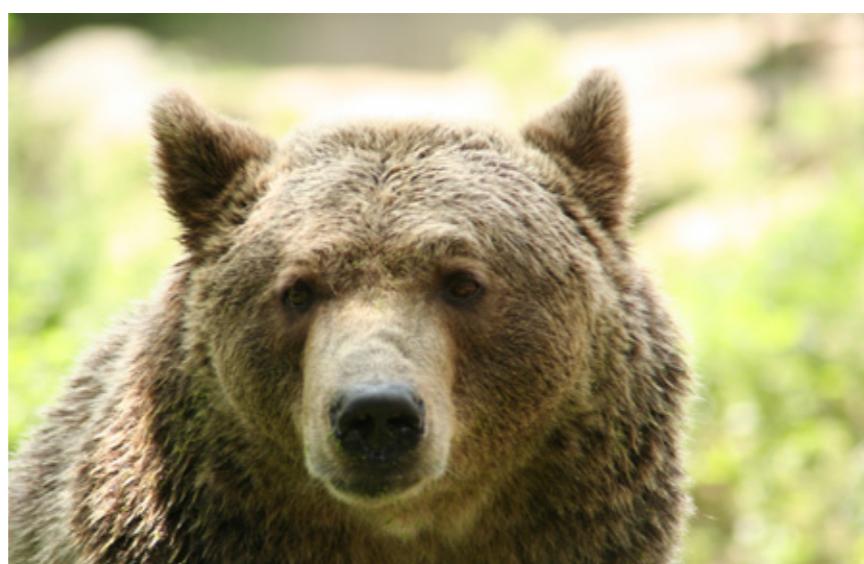
##### -Rebollares

El rebollu o rebolillo (*Quercus pyrenaica*) ye l'árbol dominante, asemeyáu a un arbustu n'altor.

#### 4. Ríos

La proximidá del Cordal Cantábricu a la mar y la cantidá de lluvia faen que los ríos de neso seyan curtios, caudalosos y de mucha pendiente, polo que tienen abondo puxu erosivu, modelando valles fondos, foces y escobios.

La rede fluvial del país encadármase en seis cuenques: la del Eo, la del Navia, la del Esva, la del Nalón, la del Seye y la del Deva: la mayor ye la del Nalón, que drena, amestáu col Narcea, cuasi les dos tercieres partes del territoriu asturianu.



#### 5. Llagos y llagunes

Nun hai grandes llagos, pero sí abordes llagunes pequeñes. Onde más abonden ye nos conceyos de Cangas del Narcea, Somiedu y na fastera de Cuadonga. La mayoría tienen un orixe glaciar, magar que tamién les hai d'orixe fluvial ya inclusive dalgún d'estos llagos ta agrandáu pol home. Toos ellos tienen un gran valir ecolóxicu y paisaxísticu.

*La fonda interaición ente l'Osu y l'Home espéyase en muchos ritos de vida y muerte n'Asturias: l'Antroxu d'iviernu ye ún d'ellos.*

#### IZQUIERDA SUPERIOR

*Encines al llau mesmo d'un cantil oriental.*  
Semeya: J. A. Diego (ANA).

#### IZQUIERDA INFERIOR

*Osu.*  
Semeya: Pascal Vleugels, <http://www.sxc.hu>

#### ABAXO

*Islla cola capiya'l Carme n'Aramar [Gozón].*  
Semeya: Enrique Fernández (ANA).

#### LA FAUNA

La fauna d'Invertebraos ye muchísimo mayor y ye menos conocida, pero no que cinca a los Vertebrados, n'Asturias viven más de 450 especies continentales, lo que vien a ser la metada de les especies de tol Estáu español incluyíes Baleares y Canaries. La so distribución ta condicionada pola bioxeografía estremada pa caún de los grupos.

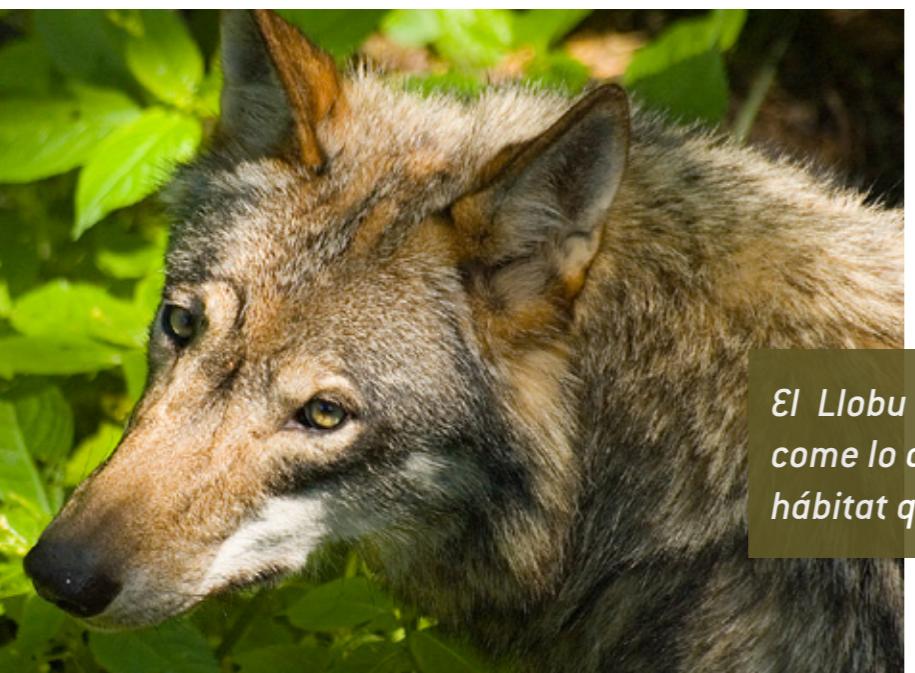
Hai clases relativamente probes, con menos del 50% de les especies españoles presentes, como les de pexes Osteictios, col 28%, los Reptiles col 36% y los Anfibios col 41 %. Por embargu les Aves sumen el 81% y los Mamíferos cuenten el 80%, lo que supón una variedá pergrande en comparanza col total estatal.

Vamos referinos namái qu'a dos especies perdestacables pol so significáu ecolóxicu y etnográficu.

1. La fonda interaición ente l'Osu (*Ursus arctos*) y l'home fixo que s'espeyare en muchos ritos de vida y muerte n'Asturias. L'Antroxu d'iviernu ye ún d'ellos, nel que l'animal apaez antropomorfizáu. Yá nes pintures rupestres apaecen osos nes cueves del área cantábrica. Tá recoyío que los antiguos se revistíen con pelleyes d'osu, la vieya Divinidá de los Ástures.

Los cortinos de piedra pa torgar que l'osu entre pol miel, o los mazapilos p'asustalu, son parte del paisaxe propiu del contautu ente l'home y l'osu.





*El Llobu ye un xeneralista oportunista, que come lo que tien más a mano dependiendo del hábitat que percuerre y la época del año*

Na zootponimia, bien de llugares del país tienen nomes relativos a esti animal como por exemplu *El Cantu l'Osu*, *Usiles*, *Braña Usil*, etc.

*L'Untu d'osu* usóse pa la reuma, la calvicie, pa tornar los pioyos y pa iguar los güesos.

L'osu apaez en munches frases metafóriques de la nuesa llingua, asina tenemos, por exemplu: Como un osu => ser grande y fuerte. Facer l'osu => facer el tontu.

Metese na cueva l'osu => participar nun asuntu complicáu.

Ver al osu => tar despeñáu, con cara de sustu.

## 2. El Llobu

No que cinca al llobu (*Canis lupus signatus*), decir que ye un xeneralista y oportunista, que come lo que más tien a la mano, dependiendo del hábitat que percuerre y la época del año. El so comportamientu alimentariu camuda, dende dir a corcios en Muniel.los a carroñear ente la basura nes zones más humanizaes.

N'Asturies aveza a escoyer les preses en función de la so abondanza (venaos, corcios, xabariles, topinos, llebres, ya inclusu perros abandonaos

ARRIBA

*Llobu*.

Semeya: Ventileit, <http://www.sxc.hu>

DERECHA

*Xata roxa*.

Semeya: Román P. G. (llicencia Creative Commons)

polos sos dueños o perdíos polos cazadores). Nesi sen, esti carnívoro tien una función ecológica perimontante na regulación natural de les especies consumíes, al depredar sobre los individuos con menos posibilidaes adaptatives, por ser los más ruinos, poles sos malures o pola so inmadureza.

Les xacees antigües con pieces rexistraes de *Canis lupus* más averaos al nuesu país, tán en Morín (Cantabria) y la so data ye de va 210.000 años.

Afitóse que, cuando críen en semi-cautividá, compórtense d'un mou tan noble y fiel como cualquier perru. Nun fai falta más que recordar que los perros dondos, nun dexen de ser sinón

los descendientes más próximos, na xenética y nel tiempu evolutivu, del propiu llobu.

## 3. Les castres autóctones (\*)

El ganáu n'Asturies condicionó munches de les rellaciones humanes coles especies anteriores y otros munches. Les races autóctones asturianes, son mui resistentes, supunxeron el sofitu de la vida llariega popular a lo llargo de los sieglos y foron encontu perimontante de la economía familiar del nuesu país, como fonte de la dieta y materia prima del vistir.

Encadarmaes nel raigame hestóricu de la nuesa sociedá collaboraben tamién al equilibriu ecolóxicu (Álvarez Sevilla, 2001).

(\*) Ver tamién, nesta mesma revista, l'artículu *Siete races, un país* d'Antón Sevilla.



Les races vacunes asturianes **carreñana** o asturiana de los valles y **casina** o asturiana de montaña tán xuníes na denominación de **vaca roxa**, del tueru castañu. Caltúvose precisamente nos conceyos onde los raigones de la cultura asturiana inda aliten, dende'l puntu de vista llingüísticu o etnográficu.

Nel casu de la **Oveya xalda**, nel sieglu xviii calcúlase que la reciella d'Asturies podía algamar el mediu millón d'exemplares. Inda se caltién nel sieglu xix, entamando'l so desaniciu na metada del sieglu xx, pola mor de les plantaciones nos montes comunales d'especies foriates. El casu ye asemeyáu al de les demás castres autóctones.

Güei, el llabor de recuperación d'estes y otros races del país, dende'l poni asturcón a la cabra bermeya, la pita pinta, el perru mastín, o'l gochu celta, tien un puxu talu qu'entama a torgar el peligru de desanicie nel que s'atopaben hai mui pocos años.

## CULTURA TRADICIONAL

Existe una cultura asturiana vertebrada pola **llingua**, que tien mucha importancia en cuantes qu'inflúi na percepción cultural, manifiesta les categoríes tapecíes d'una cultura –nesti sen l'asturiana–, y apurre un criteriu pa iguar dellos grupos humanos.

Metodolóxicamente, la llingua tamién ye un camín útil d'estudiu d'una cultura pola mor de que nella queda la güelga de muchos vezos, idegues y creyencies (González-Quevedo, 2010).

En términos territoriales, del espaciu que surde xuntando biotopu y biocenosis con cultura y llingua sal la sinerxa d'un territoriu específico asociáu a un determináu ecosistema.

Nesi sen, les rellaciones de la cultura tradicional cola natura puén atopase nel mundiu

**El puxu con qu'anguaño se fai frente a les amenaces que sufre esa xunión del desarrollismu y l'aculturación, como son exemplu la recuperación de les races autóctones y el movimientu de reivindicación llingüística, amuesa la vitalidá de la nuesa cultura.**

ABAXO  
Faru de Lluarca.  
Semeya: Fernando Tomás (licencia Creative Commons)



campesín, na importancia de la vaca, nel tratamiento de los praos, nel usu la yerba, nel cuidáu y la conexón de les castres autóctones y otros ganaos, nos llabores de la tierra y los sos productos culturales nun ampliu sen.

Los espacios d'una cultura tradicional avérrense al aprovechamiento del mediu ambiente nel que ta allugada, emplegando los sos diversos recursos ensin qu'estos aporten al so esco-samientu.

L'agrupación de la población dispersa asturiana en cases y quintanes ye bona amuesa d'esa adautación histórica al mediu ambiente. Asina, colos sos valires sociales ente los que s'affaya la llingua asturiana, confórmase la cultura asturiana.

### CONCLUSIÓN

Munches disciplines tán rellacionaes col estudiu de la ñatura y la cultura tradicional, por exemplu la Zooloxía, la Botánica, la Ecoloxía, la Veterinaria, l'Antropoloxía cultural, la Zooantropoloxía, la Socioloxía, la Etoloxía, la Etnografía, la Etnoloxía, la Llingüística, la Semiótica, la Pedagogía, la Psicoloxía ambiental y hasta la Neurobioloxía, la Farmacoloxía o l'Arqueozooloxía.

La manifestación cimera de la perda de biodiversidá sedría'l desaniciu o frayamientu del hábitat, la eliminación direuta o explotación excesiva d'animaless y plantess, la introducción d'especies foriates y la extinción d'especies en cadena.

Pue dicise de que l'alta biodiversidá, pese a los axentes urbanos y l'abandonu del campu que ponen a delles especies en peligru, taría correlacionada cola bayura llingüística pa definila, xunto colos sos usos materiales ya inmateriales. Poro l'espaciu ambiental y la cultura tradicional caltendríense como entes inseparables a lo llargo'l tiempu.

Asina, los diversos ambientes allugaos n'Asturies con unes carauterístiques bioclimáticas concretas y la bayura d'especies arreyada, caltuvieren tamién un fondu sistema cultural y llingüístico, formadores d'una identidá singular nel conxuntu de los pueblos d'Europa.

Los espacios naturales nel país tán, históricamente, de toes maneres, baxo la presión humana, y sobre manera nos últimos sieglos nos que les cortes d'árboles, les redes viaries, les mines y otros usos industriales, afalaron l'abandonu del monte como llugar tradicional d'aprovechamientos múltiples a caltener, ya inclusive repoblóse con especies foriates pal algamente rápido de madera.

Amás, los cambeos de los espacios de la cultura tradicional campesina na so integración na economía de mercáu, produxeron el desaniciu de llabores tradicionales nel camín de la ho-

moxeneización cultural nel marcú de la Xunión Europea.

Pero el puxu con qu'anguaño se fai frente a les amenaces que carez esa xunión del desarrollismu y l'aculturación, como son exemplu la recuperación de les races autóctones y el movimientu de reivindicación llingüística, amuesa la vitalidá de la nuesa cultura.

Cuntamos que la crisis fonda na que s'alcentra Asturies tainxerta nun procesu d'adautación dinámica al mou de vida del sieglu xxi, calteniendo los rasgos que puen sobrevivir de la cultura tradicional y el respetu al mediu ambiente natural, nesta dómina de la historia de la nuesa tierra.

Paeznos que ye indispensable encadarmalo too nun sistema de desendolcu sostenible basáu en tres pegoyos interrelacionaos: el desendolcu económico, la sociedá y el mediu ambiente.

### Bibliografía

- ÁLVAREZ SEVILLA, A. (2001): *Les races autóctones del Principáu d'Asturias*. Uviéu, Fundación Belenos.
- BEGON, M., J. L. HARPER & C. R. TOWSEND (1988): *Ecología. Individuos, poblaciones y comunidades*. Barcelona, Ed. Omega.
- CAMPBELL, B. (1985): *Ecología humana*. Barcelona, Ed. Salvat.
- CARBÓ, O. & R. CATALÁ (1991): *Ecoterritorio y animación sociocultural*. Valencia, Grup Dissabte.
- COLUBI, Y. & T. LOBO (2007): *Parques y Reservas Naturales del Principado de Asturias*. Uviéu, Principáu d'Asturias y La Caixa.
- GONZÁLEZ-QUEVEDO, R. (2010): *La cultura asturiana. Introducción a l'antropoloxía d'Asturias*. Uviéu, Ed. CH.
- NORES, A. & P. GARCÍA-Rovés, (coord). (2007): *Libro Rojo de la Fauna del Principado de Asturias*. Uviéu, Principáu d'Asturias y La Caixa.
- VV. AA. (1991-..): *Cultures*, 1-16. Uviéu, Academia de la Llingua Asturiana.
- VV. AA. (1992): *Geografía de Asturias*, I-IV. Uviéu, Ed. Prensa Asturiana.
- VV. AA. (1996-..): *Asturias, memoria encesa d'un país*, 1-30. Uviéu, Fundación Belenos.
- VV. AA. (2002): *Cuestiones d'antropoloxía y arqueoloxía*, I Seminariu d'Estudios Asturianos de la Fundación Belenos. Uviéu, Fundación Belenos.